



USER'S MANUAL
 NÁVOD K OBSLUZE
 NÁVOD NA OBSLUHU
 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
 INSTRUKCJA OBSŁUGI
 BENUTZERHANDBUCH
 MANUEL UTILISATEUR
 MANUALE D USO
 MANUAL DE USUARIO
 ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
 РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
 KORISNIČKI PRIRUČNIK
 NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Cooling Notebook Pad
 Chladicí podložka pod notebook
 Chladiaca podložka pod notebook
 Podstawka chłodząca pod notebook
 Hűtőalátét notebookhoz
 Notebook-Kühlpad
 Support refroidisseur pour ordinateur portable
 Supporto per il raffreddamento del notebook
 Almohadilla para enfriar portátiles
 Επιφάνεια ψύξης για φορητούς υπολογιστές
 Охлаждающая подставка для ноутбуков
 Postolje za hlajenje laptop računara
 Nešiojamojo kompiuterio padėklas su aušintuvu

EN

CZ

SK

HU

PL

DE

FR

IT

ES

EL

RU

HR

LT

1. Power switch
2. 2x USB port (sync & charge)
3. Folding stopper
4. Angle adjustment

Start-up

Adjust required pad angle by unfolding bottom foot stands (4).

Unfold stoppers (3) to prevent laptop sliding (glue attached rubber protectors on stoppers if you want to prevent scratching of your device).

Connect USB port of your device to any USB port on cooling pad (2) with attached USB cable.

Switch on/off cooling by pressing power switch (1).

Specifications:

Pad dimensions: 380 x 260 x 24 mm

Fan dimensions: Ø 140 mm

Fan speed: 1000 RPM

Noise level: 10 dBA

LED color: blue

Operating voltage: USB 5 VDC

Current: 0.38 A

Weight: 720 g

Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

1. Vypínač napájení
2. 2x port USB (synchronizace a nabíjení)
3. Sklápěcí zářáčka
4. Nastavení úhlu

Zapnutí

Nastavte požadovaný úhel podložky rozevřením dolních stojánek s nožkami (4).

Rozevřete zářáčky (3) pro zamezení klouzání přenosného počítače (pokud chcete zabránit poškrábání vašeho zařízení, přilepte na zářáčky dodávané gumové chrániče).

Pomocí dodávaného USB kabelu připojte port USB vašeho zařízení k jakémukoli portu USB na chladič podložce (2).

Zapněte/vypněte chlazení stisknutím vypínače napájení (1).

Specifikace:

Rozměry podložky: 380 x 260 x 24 mm

Rozměry ventilátoru: Ø140 mm

Rychlost ventilátoru: 1000 OT./MIN.

Úroveň hluchnosti: 10 dBA

Barva LED: modrá

Provozní napětí: USB 5 V DC (stejnsm.)

Proud: 0,38 A

Hmotnost: 720 g

Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v původních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se právo na jejich změnu.

1. Vypínač napájania
2. 2× port USB (synchronizácia a nabíjanie)
3. Sklápacia zarážka
4. Nastavenie uhla

Zapnutie

Nastavte požadovaný uhol podložky rozovretím dolných stojančekov s nôžkami [4].

Rozovrite zarážky [3] na zamedzenie klzaniu prenosného počítača [ak chcete zabrániť poškrabaniu vášho zariadenia, prilepte na zarážky dodávané gumové chrániče].

Pomocou dodávaného USB kábla pripojte port USB vášho zariadenia k akémukoľvek portu USB na chladiacej podložke [2].

Zapnite/vypnite chladenie stlačením vypínača napájania [1].

Špecifikácie:

Rozmery podložky: 380 × 260 × 24 mm

Rozmery ventilátora: Ø140 mm

Rýchlosť ventilátora: 1 000 ot./min.

Úroveň hlučnosti: 10 dBA

Farba LED: modrá

Prevádzkové napätie: USB 5 V DC (jednosm.)

Prúd: 0,38 A

Hmotnosť: 720 g

Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be disposed of as general waste. Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilite a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifických údajoch sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

1. Włącznik
2. 2x gniazdo (synchronizacja i ładowanie)
3. Rozkładana blokada
4. Regulacja nachylenia

Włączanie

Dostosuj kąt nachylenia podstawki, rozkładając dolne nóżki (4).

Rozłóż blokadę (3), aby zapobiec ześlizgowaniu się laptopa (przyklej dołączony do zestawu gumowe osłony do blokad, aby zapobiec porysowaniu urządzenia).

Połącz gniazdo USB urządzenia z dowolnym gniazdem USB podstawki chłodzącej (2) dołączonym kablem USB.

Włącz/wyłącz chłodzenie, wciskając włącznik (1).

Specyfikacja:

Wymiary podkładki: 380 x 260 x 24 mm

Średnica wentylatora: Ø140 mm

Prędkość wentylatora: 1000 obr./min

Poziom hałas: 10 dBA

Kolor podświetlenia LED: niebieskie

Napięcie robocze: USB 5 V prądu stałego

Natężenie: 0,38 A

Ciężar: 720 g

Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużyte wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnis odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy kupnie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udzielić Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składowice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

1. Tápellátás kapcsoló
2. 2x USB port (szinkronizálás és töltés)
3. Kihajtható retesz
4. A szög beállítása

Bekapcsolás

Állítsa be az alátét kívánt szögét a lábakkal ellátott alsó állvány szétnyitásával (4). Nyissa szét a reteszeket (3) a hordozható számítógép csúszásának megakadályozása érdekében (ha szeretné megelőzni, hogy készüléke megkarcolódjon, ragassza a reteszekre a mellékelt gumi védőket).

A mellékelt USB kábel segítségével csatlakoztassa készüléke USB portját a hűtőalátét (2) bármelyik USB portjához.

A tápellátás kapcsolójával (1) kapcsolja be vagy ki a hűtést.

Specifikáció:

Az alátét mérete: 380 × 260 × 24 mm
 A ventilátor mérete: Ø140 mm
 A ventilátor sebessége: 1000 ford./perc
 Zajszint: 10 dBA
 A LED színe: kék
 Üzemi feszültség: USB 5 V DC [egyen.]
 Áramerősség: 0,38 A
 Tömeg: 720 g

Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el!



Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatók az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyvezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal járhat.

Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

Megsemmisítés Európai Unió kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

1. Stromschalter
2. 2x USB-Anschluss (Synchronisieren & Aufladen)
3. Anschlag
4. Regulacja nachylenia 4. Winkeleinstellung

Inbetriebnahme

Stellen Sie den Winkel des Pads ein, indem Sie die Ständer an der Unterseite (4) ausklappen. Klappen Sie die Anschläge (3) aus, um zu verhindern, dass das Laptop wegrutscht (kleben Sie die mitgelieferten GummifüÙe an den Anschlägen fest, wenn Sie Kratzer am Gerät verhindern wollen). Verbinden Sie den USB-Anschluss Ihres Geräts mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit einem USB-Anschluss am Kühlpad (2). Schalten Sie die Kühlfunktion durch Drücken des Stromschalters (1) ein bzw. aus.

Spezifikation:

Pad-Abmessungen: 380 x 260 x 24 mm
 Lüfterabmessungen: Ø 140 mm
 Lüftergeschwindigkeit: 1000 U/min
 Geräuschpegel: 10 dBA
 LED-Farbe: blau
 Betriebsspannung: USB 5 V DC
 Strom: 0.38 A
 Gewicht: 720 g

Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.



Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte

Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäÙer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäÙe Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationalen Bestimmungen für BuÙgelder unterliegen.

Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařizení, vyžádejte si potřebné informace. Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.



Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

1. Interrupteur
2. 2 ports USB (synchronisation et charge)
3. Butée de repliage
4. Réglage de l'inclinaison

Démarrage

Il est possible de régler l'inclinaison du support en dépliant les pieds au bas (4).

Dépliez les butées (3) afin d'empêcher que l'ordinateur ne glisse (vous pouvez coller des protections en caoutchouc sur les butées pour protéger votre appareil contre les rayures).

Vous pouvez raccorder le port USB de votre appareil à n'importe quel port USB du support refroidisseur (2) grâce au câble USB fourni.

Vous pouvez activer ou désactiver le refroidissement en appuyant sur l'interrupteur (1).

Caractéristiques :

Dimensions du support: 380 x 260 x 24 mm

Dimensions du ventilateur: Ø140 mm

Vitesse du ventilateur: 1000 tr/min

Niveau sonore: 10 dBA

Couleur des LED: bleu

Tension de fonctionnement: USB 5 V CC

Courant: 0,38 A

Poids: 720 g

Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarrassez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.



Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés

Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.

La mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

Pour les entreprises de l'union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.



Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable.



1. Interruttore di accensione
2. 2x porte USB (sincronizza e carica)
3. Fermo pieghevole
4. Regolazione dell'angolazione

Avvio

Regolare l'angolo richiesto del supporto aprendo i supporti dei piedini inferiori (4).

Aprire i fermi (3) per impedire lo scorrimento del notebook (incollare le protezioni in gomma sui fermi se si desidera impedire graffi del dispositivo).

Collegare la porta USB del dispositivo a una qualsiasi porta USB sul supporto di raffreddamento (2) con il cavo USB fissato.

Attivare/disattivare il raffreddamento premendo l'interruttore di alimentazione (1).

Specifiche tecniche:

Dimensioni del supporto: 380 x 260 x 24 mm

Dimensioni della ventola: Ø140 mm

Velocità della ventola: 1000 RPM

Livello di rumore: 10 dBA

Colore dei LED: blu

Tensione di esercizio: USB da 5V CC

Corrente: 0,38 A

Peso: 720 g



Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti.



Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati

I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti urbani domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti urbani può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

Per le società dell'Unione Europ

Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea

Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici di governativi locali o al proprio rivenditore.



Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possono verificarsi senza preavviso modifiche che ai test, alla progettazione e alle specifiche tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifiche.



1. Botón de encendido
2. 2 puertos USB (sincronización y carga)
3. Pie plegable
4. Ajuste del ángulo

Instalación

Ajuste el ángulo de la almohadilla deseado desplegando las patas del fondo (4).
Despliegue los pies (3) para evitar que el ordenador se deslice (los pies cuentan con protectores de goma pegados para evitar arañar su dispositivo).

Conecte el puerto USB de su dispositivo a cualquier puerto USB de la almohadilla (2) con el cable USB incluido).

Encienda/apague la almohadilla presionando el interruptor (1).

Especificaciones:

Dimensiones de la almohadilla: 380 x 260 x 24 mm

Dimensiones del ventilador: Ø140 mm

Velocidad del ventilador: 1000 RPM

Nivel sonoro: 10 dBA

Color del LED: azul

Corriente de funcionamiento: USB 5 V DC

Corriente: 0,38 A

Peso: 720 g

Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Deseche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.



Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados

Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Deseche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiera un producto nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea

Si desea desechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.



Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

1. Διακόπτης τροφοδοσίας
2. 2x θύρες USB (συγχρονισμός και φόρτιση)
3. Στοπ διπλώματος
4. Προσαρμογή γωνίας

Έναρξη

Προσαρμόστε τη γωνία της επιφάνειας ξεδιπλώνοντας τα στηρίγματα στην κάτω πλευρά (4). Ξεδιπλώστε τα στοπ (3) για να αποτρέψετε τον φορνητό υπολογιστή από το να γλιστρήσει (κολλήστε τα παρεχόμενα ελαστικά προστατευτικά στα στοπ εάν επιθυμείτε να αποτρέψετε τις γρατσουνιές στη συσκευή σας).

Συνδέστε τη θύρα USB της συσκευής σας σε οποιαδήποτε θύρα USB στην επιφάνεια ψύξης (2) με το παρεχόμενο καλώδιο USB.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε την ψύξη πατώντας τον διακόπτη ισχύος (1).

Προδιαγραφές:

Διαστάσεις επιφάνειας: 380 x 260 x 24 mm

Διαστάσεις ανεμιστήρα: Ø 140 mm

Ταχύτητα ανεμιστήρα: 1 000 RPM

Επίπεδο θορύβου: 10 dBA

Χρώμα LED: μπλε

Λειτουργική τάση: USB 5 VDC

Ρεύμα: 0.38 A

Βάρος: 720 g

Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων.



Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο εξεριστήριό του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα προϊόν ή να αγοράσετε ένα προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επιφέρει ποινή προστίμου.

Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσάμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

1. Переключатель питания
2. 2 USB порта (синхр. и зарядка)
3. Ограничитель складывания
4. Регулировка угла

Подготовка к эксплуатации

Установите необходимый угол подставки, раскладывая нижние стойки (4).

Откройте ограничители (3) для предотвращения скольжения ноутбука (приклеенные резиновые защитные приспособления на ограничителях для предотвращения появления царапин на устройстве).

Подключите USB порт вашего устройства к любому USB порту охлаждающей подставки (2) с подключенным USB кабелем.

Включайте/выключайте охлаждение с помощью выключателя (1).

Спецификация:

Размеры подставки: 355 x 260 x 24 мм

Размеры вентилятора: Ø 140 мм

Скорость вентилятора: 1 000 об./мин

Уровень шума: 10 дБА

Цвет светодиода: синий

Рабочее напряжение: USB 5 В пост. т.

Ток: 0,38 А

Масса: 720 г

Инструкции и информация об утилизации использованной упаковки

Вбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.



Утилизация электрического и электронного оборудования

Наличие данного символа на изделии дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия.

Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или к поставщику.



Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления.

1. Prekidač napajanja
2. 2x USB priključak (sinkronizacija i punjenje)
3. Preklopni graničnik
4. Regolazione dell'angolazione
4. Podešavanje nagiba

Početak rada

Nagib postolja podesite rasklapanjem nogara s donje strane [4].

Rasklopite nogare [3] kako biste spriječili klizanje računala (zalijepite gumenu zaštitu na graničnike ako želite spriječiti grebanje uređaja).

Spojite USB priključak svog uređaja na bilo koji USB priključak na rashladnom postolju [2] pomoću USB kabela.

Ventilator možete uključiti i isključiti pomoću prekidača [1].

Specifikacije:

Dimenzije postolja: 380 x 260 x 24 mm

Dimenzije ventilatora: Ø140 mm

Brzina ventilatora: 1.000 o/min

Buka: 10 dBA

Boja LED osvjetljenja: plava

Radni napon: USB 5 V DC

Struja: 0,38 A

Težina: 720 g

Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifi kacija bez prethodne najave.

1. Botón de encendido
2. 2 puertos USB (sincronización y carga)
3. Pie plegable
4. Ajuste del ángulo

Instalación

Ajuste el ángulo de la almohadilla deseado desplegando las patas del fondo (4).
Despliegue los pies (3) para evitar que el ordenador se deslice (los pies cuentan con protectores de goma pegados para evitar arañar su dispositivo).

Conecte el puerto USB de su dispositivo a cualquier puerto USB de la almohadilla (2) con el cable USB incluido).

Encienda/apague la almohadilla presionando el interruptor (1).

Especificaciones:

Dimensiones de la almohadilla: 380 x 260 x 24 mm

Dimensiones del ventilador: Ø140 mm

Velocidad del ventilador: 1000 RPM

Nivel sonoro: 10 dBA

Color del LED: azul

Corriente de funcionamiento: USB 5 VDC

Corriente: 0,38 A

Peso: 720 g

Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo

Išmeskite panaudotas pakavimo medžiagas į tam skirtus šiukšlių konteinerius.



Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.

Naudotų elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminio, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Utilizuokite šį gaminį nugalėdami jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta perkėjo teise priduoti gaminius į vietinę parduotuvę, iš kurios perkamas analogiškas naujas gaminy.

Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite taupyti vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų poveikių, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

Europos Sąjungos šalių verslo subjektams

Jei pageidaujate utilizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamos informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.

Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Jei ketinate išmesti gaminį, dėl informacijos apie tinkamą utilizavimo metodą kreipkitės į artimiausią vyriausybinių padalinį ar savo pardavėją.



Šis prietaisas atitinka ES taisyklės ir reglamentus dėl elektromagnetinės ir elektros saugos.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.





Manufacturer: FAST CR, a.s.
Cernokostelecka 1621
25101 Ricany
Czech Republic